| | | | |
|---|---|---|---|
| Model | CX2-CIS | | |
| Language | ENG+Ukrainian/Russian +Kazakhstan | | |
| Page | 36 | Color(cover/body) | 1 |
| Material | Weight 80g | Size(W*H) | 150×220(mm) |
| Date | 2009.09.05 | Designer | Lijianpo |
| Part No. | MFL37914138 | Description | Owner's Manual |

## Chage Record

| No. | Change content | ECO No. | Date | Designer | Confirm |
|---|---|---|---|---|---|
| △ | add buyer name | ACTT10683 | 11.12.23 | Lijianpo | cuiyt |
| △4 | | | | | |
| △5 | | | | | |
| △6 | | | | | |
| △7 | | | | | |
| △8 | | | | | |
| △9 | | | | | |
| △10 | | | | | |
| △11 | | | | | |

LG
Life's Good

ENGLISH
UKRAINIAN
RUSSIAN
KAZAKSTAN

# OWNER'S MANUAL
# ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
# ПАЙДАЛАНУШЫНЫҢ НҰСҚАУЛЫҒЫ

| | Интернет | Телефон |
|---|---|---|
| Россия | www.lg.com | 8-800-200-7676 |
| Украина | www.lg.com | 0-800-303-000 |
| Казахстан | www.lg.com | 8-8000-805-805 |
| Казахстан с мобильного GSM | | 2255 |
| Беларусь | www.lg.com | 8-820-0071-1111 |
| Латвия | www.lg.com | 8-0003-271 |
| Литва | www.lg.com | 8-800-30-800 |
| Эстония | www.lg.com | 800-9990 |

V-C526*S**/N** VC37343S
V-C527*S**/N** VC37342N
V-C528*S**/N** VC37341N

001 003

P/No.: MFL37914138

www.lg.com

# NEW TYPE CYCLONE VACUUM CLEANER

This information contains important instructions for the safe use and maintenance of the vacuum cleaner. Especially, please read all of the information on page 6-9 for your safety. Please keep this manual in an easily accessible place and refer to it anytime.

# ПЫЛЕСОС С ЦИКЛОННЫМ ФИЛЬТРОМ НОВОГО ТИПА

Данное руководство содержит важные указания по безопасному использованию и обслуживанию пылесоса. В целях безопасности настоятельно рекомендуется прочитать сведения на стр. 13-16 Храните данное руководство в доступном месте и при необходимости сверяйтесь с ним.

# ПИЛОСОС З ЦИКЛОННИМ ФІЛЬТРОМ НОВОГО ТИПУ

Дана інструкція містить важливі вказівки з безпечної експлуатації та обслуговування пилососа. Особливу увагу приділіть інформації з особистої безпеки, наведеній на сторінках 20-23. Будь-ласка, зберігайте дану інструкцію у легко досяжному місці, щоб мати можливість звернутися до неї у будь-який час.

# ЦИКЛОНДЫҚ ШАҢСОРҒЫШТЫҢ ЖАҢА TYPI

Бұл ақпараттың құрамында осы шаңсорғышты қауіпсіз пайдалану және техникалық қызмет көрсету бойынша маңызды нұсқаулар бар. Әсіресе, қауіпсіздігіңіз үшін 27-30 беттеріндегі бүкіл ақпаратты оқыңыз. Осы нұсқаулықты қол жеткізуге оңай жерде сақтап, одан кез келген уақытта пайдаланыңыз.

## Basic Parts
## Основні частини
## **Основные детали**
## **Негізгі бөлшектер**

## Optional Parts
## Додаткове приладдя

■ The different figure and quantity of the following part depend on the different models which you have bought.

■ Форма і кількість зображених деталей залежить від придбаної моделі.

## **Детали поставляемые по отдельному заказу**

■ Отличия изделия и количества приведенных ниже деталей от изделия зависит от модели приобретенного вами пылесоса.

## **Таңдамалы бөлшектер**

■ Мына бөлшектердің түрлері мен саны сіз сатып алған модельдерге байланысты.

## Accessory
## Приладдя
## **Принадлежности**
## **Аксессуар**

■ These specifications are subject to change according to the agent / buyer's request.

■ Ці специфікації можуть бути змінені на вимогу представника / покупця.

■ Данные технические характеристики могут изменяться по запросу торгового представителя / покупателя.

■ Мына бөлшектер сатушы агенттің немесе сатып алушының талабы бойынша ауыстырылады.

2
1
3

4
17
18

6
5

7
8

9

10

11

12

13

9

14

15
16

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28
29
press
Натисніть
Нажмите
Щетка

30

32
31
33

33

34
32

32
35

32
35

32
35

23

36

37

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read and follow all instructions before using your vacuum cleaner to prevent the risk of fire,electric shock, personal injury,or damage when using the vacuum cleaner.This guide do not cover all possible conditions that may occur.Always contact your service agent or manufacturer about problems that you do not understand. This appliance complies with the following ECDirectives:-2006/95/EC Low Voltage Directive-2004/108/EC EMC Directive.

This is the safety alert symbol.
This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.
All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word “WARNING” or “CAUTION.” These words mean:

**WARNING** This symbol will alert you to hazards or unsafe practices which could cause serious bodily harm or death.

**CAUTION** This symbol will alert you to hazards or unsafe practices which could cause bodily injury or property damage.

## WARNING

- **Disconnect electrical supply before servicing or cleaning the unit or when cleaner is not in use.**
  Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.
- **Do not use vacuum cleaner to pick up anything that is burning or smoking such as cigarettes, or hot ashes.**
  Doing so could result in death, fire or electrical shock.
- **Do not vacuum flammable or explosive substances such as gasoline, benzene, thinners, propane (liquids or gases).**
  The fumes from these substances can create a fire hazard or explosion. Doing so could result in death or personal injury.
- **Do not handle plug or vacuum cleaner with wet hands.**
  Doing so could result in death or electrical shock.
- **Do not unplug by pulling on cord.**
  Doing so could result in product damage or electrical shock. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- **Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts.**
  Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.
- **Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run vacuum cleaner over cord. Keep cord away from heated surfaces.**
  Failure to do so could result in electrical shock or personal injury or fire or product damage.
- **Do not allow to be used as toy. Close attention is necessary when used by or near children.**
  Personal injury or product damage could result.
- **Do not use the vacuum cleaner if the power cord or plug is damaged or faulty.**
  If the power cord is damaged, it must be replaced by an approved LG Electronics Service Agent to avoid a hazard.
- **Do not use vacuum cleaner if it has been under water.**
  Personal injury or product damage could result. In these cases, contact LG Electronics Service Agent to avoid hazard.

## ⚠ WARNING

- **Do not continue to vacuum if any parts appear missing or damaged.**
  Personal injury or product damage could result. In these cases, contact LG Electronics Service Agent to avoid hazard.
- **Do not use an extension cord with this vacuum cleaner**
  Fire hazard or product damage could result.
- **Using proper voltage.**
  Using improper voltage may result in damage to the motor and possible injury to the user. Proper voltage is listed onthe bottom of vacuum cleaner.
- **Turn off all controls before unplugging.**
  Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.
- **Do not change the plug in any way.**
  Failure to do so could result in electrical shock or personal injury or product damage. Doing so result in death. If plug does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet.
- **Repairs to electrical appliances may only be performed by qualified service engineers.**
  Improper repairs may lead to serious hazards for the user.
- **Do not plug in if control knob is not in OFF position.**
  Personal injury or product damage could result. (Depending on model)
- **Keep children away and beware of obstructions when rewinding the cord to prevent personal injury.**
  The cord moves rapidly when rewinding. (Depending on model)
- **The hose contains electrical wires. Do not use it if it is damaged, cut or punctured.**
  Failure to do so could result in death,or electrical shock. (Depending on model)

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## ⚠ CAUTION

- **Do not put any objects into openings.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Do not use with any opening blocked: keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Do not use vacuum cleaner without dust tank and/or filters in place.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Do not use vacuum cleaner to pick up sharp hard objects, small toys, pins, paper clips, etc.**
  They may damage the cleaner or dust bin.
- **Store the vacuum cleaner indoors.**
  Put the vacuum cleaner away after use to prevent tripping over it.
- **This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.**
  Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- **Only use parts produced or recommended by LG Electronics Service Agents.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Use only as described in this manual. Use only with LG recommended or approved attachments and accessories.**
  Failure to do so could result in personal injury or product damage.
- **To avoid personal injury and to prevent the machine from falling when cleaning stairs, always place it at the bottom of stairs.**
  Failure to do so could result in personal injury or product damage.
- **Use accessory nozzles in sofa mode.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Make sure the filters (exhaust filter and motor safety filter) are completely dry before replacing in the machine.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Do not dry the filter in an oven or microwave.**
  Failure to do so could result in fire hazard.
- **Do not dry the filter in a clothes dryer.**
  Failure to do so could result in fire hazard.
- **Do not dry near an open flame.**
  Failure to do so could result in fire hazard.
- **Always clean the dust bin after vacuuming carpet cleaners or fresheners, powders and fine dust.**
  These products clog the filters,reduce airflow and can cause damage to the cleaner. Failure to clean the dust bin could cause permanent damage to the cleaner. (Depending on model)
- **Don ’t grasp the tank handle when you are moving the vacuum cleaner.**
  The vacuum cleaner s body may fall when separating tank and body. Personal injury or product damage could result. **You should grasp the carrier handle** when you aremoving the vacuum cleaner. (Depending on model)
- **If after emptying the dust tank the indicator light is on(red), clean the dust tank.**
  Failure to do so could result in product damage. (Depending on model)

## ⚠ CAUTION

**Thermal protector :**

This vacuum cleaner has a special thermostat that protects the vacuum cleaner in case of motor overheating. If the vacuum cleaner suddenly shuts off, turn off the switch and unplug the vacuum cleaner. Check the vacuum cleaner for possible source of overheating such as a full dust tank, a blocked hose or clogged filter. If these conditions are found, fix them and wait at least 30 minutes before attempting to use the vacuum cleaner. After the 30 minute period, plug the vacuum cleaner back in and turn on the switch.

# How to Use

## Connecting the flexible hose

Push the end of the head**(1)** on the flexible hose**(2)** into the attachment point on the vacuum cleaner.
To remove the flexible hose from the vacuum cleaner, press on the button**(3)** situated on the head, then pull upwards.

## Assembling the tubes

(depending on model)

- **Metal(or Plastic) Pipe(4)**
  - Fit together the two tubes by twisting slightly.
- **Telescopic tube(5)**
  - Push spring latch**(6)** forward.
  - Pull out tube to required length.
  - Release spring latch to lock.

## Using the cleaning head and Accessory Nozzles (depending on model)

Fit the large cleaning head onto the end of the tube.

- **The 2 position head(7)** is equipped with a pedal**(8)** which allows you to alter its position according to the type of floor to be cleaned.
  **Hard floor position**(tiles, parquet floors...). Press on the pedal to lower the brush.
  **Carpet or rug position.** Press on the pedal to lift the brush up.
- **Crevice Tool (9)**
  **Flexible Crevice Tool (optional) (13)**
  For vacuuming in those normally inaccessible places i.e. reaching cobwebs, or down the side of a sofa!
- **Dusting brush(10)**
  For vacuuming picture frames furniture outlines, books and other uneven objects.
- **Upholstery Nozzle(11)**
  For vacuuming uphostery, mattresses, etc. The thread collectors help to pick up the threads and fluff.
- **Accessory Holder (12)** can be attached on the Extention wands using clamping hook.
  Accessories can be stored in the holder.

## How to plug in and use

Pull out the supply cord to the desired length and plug into the socket.
Press button **(15)** to start the vacuum cleaner.
To stop it press the button **(15)** again.

## Adjusting the power level

- If your appliance is equipped with an electronic variable power control**(16),** you can choose the power appropriated for the task. The more you slide the button towards the right, the greater the suction power.
- The flexible hose handle**(17)** has a manual air flow regulator**(18)** which allows you to briefly reduce the suction level.

## Storage(19)

When you have switched off and unplugged the appliance, press on the button **(14)** to automatically rewind the cord.
You can move or store your appliance in a vertical position by sliding the hook on the large cleaning head into the clip on the underside of the appliance.

## Changing the dust bag

The dustbag needs changing when the cleaner is set to maximum power and the cleaner head is off the floor but the “bag full” indicator window**(20)** is completely coloured red.

Even if the dustbag does not appear to be full at this stage, it should be changed.
It could be that a great deal of very fine dust has clogged up the pores of the dust bag.

- Turn off the appliance and unplug it.
- Open the cover by pressing the hook**(21)** and lifting it up until it snaps into place.

Your appliance is equipped with either a paper dust bag **(22)** or a fabric dust bag **(24)**(depending on model).

- Take hold of the dust bag by the handle and pull.Remove the bag and throw it away.
- To refit a new bag push the cardboard support of a new bag into the bag mount **(23)**until it will go no further.

**If your appliance is fitted with a fabric dust bag** follow the same instructions as above.
Empty it and replace it**(24)**.

**Note**: as the appliance is fitted with a safety device which checks that the bag is in place you cannot close the lid if the bag is not fitted correctly.

### Cleaning the motor filter

The motor filter is situated inside the appliance between the dust bag and the motor. Each time that you change the air outlet filter we advise you to remove the motor filter**(25)**and to clean it by tapping to remover the dirt and then replacing it in the vacuum cleaner.

### Changing the air outlet filters

- To change these filters remove the cover of the filter compartment **(26)** situated at the rear of the appliance.
- Cleaning the washable HEPA filter with water at least once a year.

### • Hard floor Nozzle (27)

Efficient cleaning of hard floors
(wood, linoleum,etc.)

### Mini turbine nozzle(optional) (28)

- Mini turbine is used for stairs and other hard to reach places.
- To clean the mini turbine nozzle, remove the nozzle cover **(29)**:
  Remove 2 screws on the bottom and take mini turbine nozzle cover off as shown.
- Frequently clean and remove hair, string, and lint build-up in the brush area. Failure to do so could damage to mini turbine nozzle.

## WARNING

- Please never close the Filter Cover like **(36)**, To avoid nipping your hand.
- Please don't hold the hose when lift the main body off the floor **(37).**

## What to do if your appliance does not work?

Check that the appliance is correctly plugged in and that the electrical socket is working.

## What to do when the suction performance reduces?

- Stop the appliance and unplug it.
- Check that the tubes, flexible hose and cleaning tool are not blocked.
- Check that the dust bag is not full.Replace if necessary.

## CLEANING THE DUST TANK AND FILTER ASSEMBLY (depending on model)

For best cleaning results, the dust tank should be cleaned often.

1.Unplug cord from wall outlet.
2. Pull lid release out and up, then lift filter cover.
3. Pull the dust tank assembly (30) up.
4. Push the release lever (31) of the filter assembly (32) and pull it out of the dust tank (33).
5. Wash the dust tank with sponge or soft cloth under cold running water.
6. Brush (34) is for cleaning the filter assembly(32). It is on the back of the filter assembly.
7. Pull the filter supporter (35) down from the filter assembly (32).
8.Clean the filter assembly (32) and the filter supporter (35) with the brush under cold running water.

■ Do not use detergent or wash in washing machine or dishwasher.

9.Allow the filter assembly (32) and filter supporter (35)to dry in shaded location for a day.

■ Do not tumble or spin dry, nor microwave or place in oven or in path of direct heat.

■ Ensure both the filter and filter supporter are completely dry before placing it back into the vacuum.

## HOW TO FIT THE BAG MOUNT AND THE DUST BAG

If you want to use a dust bag instead of the dust tank, please:

1.Unplug cord from wall outlet.
2.Pull the cover release out and up, then lift canister hood.
3.Pull the dust tank assembly (30) up.
4.Fit the bag mount (23) with the spring, ensure the bosses on both sides of the bag mount into the slots near the handle on the base.
5.To fit a bag push the cardboard support of a new bag into the bag mount until it will go no further

# ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед початком користування пилососом прочитайте та дотримуйтесь усіх інструкцій з метою уникнення загрози пожежі, удару електричним струмом, травмування або ушкодження пилососа під час його використання. Дана інструкція лише частково охоплює усі можливі ситуації. Завжди звертайтеся до виробника або до сервісного представника у разі виникнення незрозумілих проблем. Даний прилад відповідає наступним стандартам ЄС Директива: -2006/95/EC низька напруга директива-2004/108/EC EMC директива.

Символ попередження про небезпеку.
Даний символ попереджає про можливу небезпеку, що може становити загрозу для життя та здоров'я користувача та оточуючих.
Символ попередження про небезпеку завжди знаходиться перед повідомленням про небезпеку та словом "ПОПЕРЕДЖЕННЯ" або "ЗАСТЕРЕЖЕННЯ". Ці слова означають:

Дана позначка попереджає про ризик або небезпеку, що можуть спричинити серйозну травму або смерть.

Дана позначка попереджає про ризик або небезпеку, що можуть спричинити травму або пошкодження майна.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- **Перед чищенням або обслуговуванням приладу, а також коли ви не користуєтесь приладом, відключайте його від електромережі.**
  Недотримання цієї вимоги може привести до електричного удару та травмування.
- **Не використовуйте пилосос для прибирання предметів, що горять або тліють, наприклад, сигарет або гарячого попелу.**
  Такі дії можуть привести до загрози життю, пожежі або електричного удару.
- **Не використовуйте пилосос для прибирання горючих або вибухонебезпечних речовин, таких як бензин, бензол, розчинники, пропан (рідини або гази).**
  Випаровування від вказаних речовин можуть становити загрозу займання або вибуху. Такі дії можуть привести до загрози життю або травмування.
- **Забороняється брати вилку або пилосос вологими руками.**
  Це може призвести до загрози життю або удару електричним струмом.
- **Не виймайте вилку з розетки, потягнувши за шнур.**
  Це може призвести до пошкодження виробу або удару електричним струмом. Щоб відключити пилосос від розетки, потягніть за вилку, але не за шнур.
- **Не допускайте потрапляння волосся, одягу, пальців та частин тіла до отворів та рухомих частин.**
  Це може призвести до удару електричним струмом та травмування.
- **Не тягніть та не переносіть пилосос за шнур, не використовуйте шнур у якості ручки, не притискайте шнур дверима, не тягніть за шнур через гострі краї та кути. Не пересувайте пилосос через шнур. Не допускайте контакту шнура із гарячими поверхнями.**
  Це може призвести до удару електричним струмом, травмування, пожежі та пошкодження приладу.
- **Не дозволяйте дітям грати з пилососом. Будьте особливо пильними, коли пилососом користуються діти або якщо ним користуються біля дітей.**
  Це може призвести до травмування або пошкодження приладу.
- **Не використувайте пилосос якщо виключательний шнур або виключатель пошкоджені або неправильно.**
  Якщо виключатель пошкоджений,він повинен бути замінений в агента затвердженої електорнна служба, щоб уникнути небезпеки.
- **Не користуйтеся пилососом, якщо він був занурений у воду.**
  Це може призвести до травмування або пошкодження приладу. У таких випадках для уникнення небезпеки звертайтеся до сервісного представника LG Electronics.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- **Не користуйтеся пилососом із відсутніми та пошкодженими деталями.**
  Це може призвести до травмування або пошкодження приладу.У таких випадках для уникнення небезпеки звертайтеся до сервісного представника LG Electronics.
- **Не користуйтеся подовжувачем для підключення пилососу до електромережі.**
  Це може призвести до загрози займання та до пошкодження приладу.
- **Підключайте пилосос тільки до електромережі із відповідною напругою.**
  Підключення до електромережі із невідповідною напругою може призвести до пошкодження мотора та до загрози травмування. Потрібна напруга вказана на нижній частині пилососа.
- **Перед відключенням від розетки переведіть усі регулятори у положення вимкнення.**
  Недотримання цієї вимоги може призвести до електричного удару та до травмування.
- **В жодному разі самостійно не міняйте вилку шнура.**
  Це може призвести до удару електричним струмом, травмування та до пошкодження виробу, та навіть до загрози життю.
  Якщо вилка не підходить до розетки, зверніться до кваліфікованого електрика для встановлення нової розетки.
- **Ремонт електричних приладів дозволено виконувати тільки кваліфікованим сервісним інженерам.**
  Некваліфікований ремонт може призвести до серйозної небезпеки.
- **Не підключайте прилад до розетки, якщо вмикач живлення не знаходиться у позиції OFF (ВІДКЛ.).**
  Це може призвести до травмування або пошкодження виробу.(Не в усіх моделях)
- **Під час змотування шнура не підпускайте дітей та усуньте перешкоди для запобігання травмуванню**
  Шнур рухається швидко під час змотування. (Не в усіх моделях)
- **Шланг містить електричні проводи. Не користуйтеся шлангом, якщо він пошкоджений, порваний або проколотий.**
  Це може призвести до загрози життю або електричного удару. (Не в усіх моделях)

# ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

## ⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- **Забороняється вставляти будь-які предмети у отвори. Це може привести до пошкодження приладу.**
  Це може призвести до пошкодження приладу.
- **Не користуйтеся приладом, якщо будь-який із його отворів заблоковано: тримайте отвори вільними від пилу, пуху, волосин та будь-яких забруднень, що можуть перешкоджати потокові повітря.**
  Недотримання цієї вимоги може призвести до пошкодження приладу.
- **Не використовуйте пилосос без пилозбірника та/або фільтрів.**
  Недотримання цієї вимоги може привести до пошкодження приладу.
- **Забороняється прибирати пилососом гострі тверді предмети, дрібні іграшки, голки, скріпки тощо.**
  Вони можуть пошкодити пилосос або пилозбірник.
- **Зберігайте пилосос у приміщенні.**
  Заховайте пилосос після користування для запобігання його перекиданню.
- **Цей прилад не призначений для використання людьми(включаючи дітей) з обмеженими фізичними сенсорними або психічними можливостями або відсутність досвіду і знань, якщо вони отримали контроль або інструкції що стосуються використання пристрою в особа відповідальна за їх безпеку.**
  Діти повинні бути під наглядом, щоб вони не грають з пристроєм.
- **Користуйтеся тільки компонентами, виготовленими або рекомендованими сервісними представниками LG Electronics.**
  Недотримання цієї вимоги може призвести до пошкодження приладу.
- **Користуйтеся пилососом тільки згідно з даною інструкцією. Використовуйте тільки такі пристосування та аксесуари, що рекомендовані та стверджені компанією LG.**
  Недотримання цієї вимоги може привести до травмування та пошкодження приладу.
- **Щоб уникнути травмування та запобігти падінню приладу під час прибирання сходів, завжди ставте його внизу сходів.**
  Недотримання цієї вимоги може привести до травмування та пошкодження приладу.
- **Для прибирання м'яких меблів користуйтеся допоміжними насадками.**
  Недотримання цієї вимоги може призвести до пошкодження приладу.
- **Перед встановленням фільтрів (випускний та захисний фільтр мотора) у пилосос переконайтеся, що вони повністю сухі.**
  Це може призвести до травмування та пошкодження приладу.
- **Не сушіть фільтри у духовці або мікрохвильовій печі.**
  Недотримання цієї вимоги може викликати загрозу займання.
- **Не сушіть фільтри у сушильній машині.**
  Недотримання цієї вимоги може викликати загрозу займання.
- **Не сушіть фільтри біля відкритого вогню.**
  Недотримання цієї вимоги може викликати загрозу займання.
- **Завжди чистіть пилозбірник після прибирання килимів із використанням очисних або освіжаючих засобів, а також після прибирання порошку та дрібного пилу.**
  Ці речовини закупорюють фільтр, перешкоджають потокові повітря, що може привести до пошкодження пилососа.
  Недотримання вимоги чищення пилозбірника може привести до невідновного пошкодження пилососа.(Не в усіх моделях)
- **Не носіть пилосос, тримаючи його за ручку пилозбірника.**
  Корпус пилососа може впасти при від'єднанні пилозбірника від корпусу. Це може привести до травмування та пошкодження приладу.
  Щоб носити пилосос, користуйтеся ручкою на корпусі (Не в усіх моделях).
- **Якщо після очищення пилозбірника індикатор наповнення залишається активним (світить червоним), прочистіть пилозбірник.**
  Недотримання цієї вимоги може привести до пошкодження приладу.
  (Не в усіх моделях)

UKRAINIAN

# ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

## ⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

**Термозахист**:

Даний пилосос обладнаний спеціальним термостатом, який захищає пилосос у випадку перегріву двигуна. Якщо пилосос раптово перестане працювати, вимкніть його та відключіть шнур живлення від розетки. Перевірте усі можливі причини перегріву, такі як переповнення пилозбірника, засмічення шланга або фільтра. Після виявлення причин перегріву усуньте їх та зачекайте щонайменше 30 хвилин перед тим, як знову спробувати користуватися приладом. Через 30 хвилин підключіть шнур живлення до розетки та ввімкніть прилад. Якщо він знову не працює, зверніться до кваліфікованого електрика.

## Використання виробу

**Приєднання гнучкого шланга**
Вставте наконечник **(1)** гнучкого шланга **(2)** у вхідний отвір пилососа.
Щоб від'єднати гнучкий шланг від пилососа, натисніть кнопку **(3)**, розташовану на наконечнику, і потягніть його вгору.

**Складання трубок**
(залежно від моделі)

■ **Металева (або пластмасова) трубка (4)**
- З'єднайте трубки легким обертовим рухом.

■ **Розсувна трубка (5)**
- Зсуньте пружинну защіпку **(6)** вперед.
- Витягніть трубу на потрібну довжину.
- Відпустіть пружинну защіпку, і вона зафіксує трубку.

**Використання щітки та додаткових насадок** (залежно від моделі)
Установіть велику щітку на кінець труби.

• **Двопозиційна насадка (7)** обладнана педаллю **(8)**, що дозволяє міняти її положення залежно від типу підлоги, яку треба почистити.

**Положення для чищення твердих поверхонь** (підлоги із плитки, паркету тощо). Щоб висунути щітку, натисніть на педаль. Положення для чищення килимового покриття. Натисніть на педаль, щоб підняти щітку.

• **Щілинна насадка (9)**
**Гнучка щілинна насадка (опція) (13)**
Вона застосовується для чищення у важкодоступних місцях, таких як місця скупчення павутини в кутах або між стіною та диваном.

■ **Пилова щітка (10)**
Для чищення рам картин, каркасів меблів, книг та інших нерівних поверхонь.

• **Насадка для чищення оббивки (11)**
Для чищення оббивки, матраців тощо. Збирачі ворсу корисні для прибирання ниток і ворсинок.

• Тримач для приладдя **(12)** може прикріплюватись до подовжувача за допомогою фіксуючого гачка. Приладдя може зберігатись у тримачі.

**Підключення до електромережі та використання виробу**

Розмотайте мережний кабель на необхідну довжину та вставте штепсель в розетку. Щоб увімкнути пилосос, натисніть кнопку **(15)**. Для вимикання пристрою натисніть кнопку **(15)** ще раз.

**Регулювання потужності**

• Якщо пристрій обладнаний електронним регулятором потужності **(16)**, ви можете змінювати її рівень у міру необхідності. Для збільшення всмоктувальної потужності пилососа зсуньте регулятор праворуч.
• В рукоятці **(17)** гнучкого шланга є ручний регулятор потоку повітря **(18)**, який дає змогу на короткий час зменшувати силу всмоктування.

**Зберігання (19)**
Після того, як ви вимкнули пилосос і відключили його від мережі живлення, натисніть кнопку **(14)**, і мережний кабель буде автоматично змотаний. Зберігати або пересувати виріб можна у вертикальному положенні, вставивши гачок у верхній частині насадки у затиск, розташований на нижній частині виробу.

**Заміна мішка для пилу**
Якщо при максимальній потужності і піднятій над підлогою щіткою вікно індикатора **(20)** повністю має червоний колір, слід замінити пилозбірник.

При цьому пилозбірник слід замінити, навіть якщо на вигляд він не здається повним. Причиною може бути велика кількість дуже дрібного пилу, що забив всі пори пилозбірника.

• Вимкніть пристрій та відключіть його від електромережі.
• Відкрийте кришку, натиснувши на гачок **(21)** і піднявши її до клацання.

У пилососі встановлено паперовий **(22)** або матерчатий мішок для пилу **(24)** (залежно від моделі)

• Візьміться рукою за пилозбірник та потягніть його. Викиньте мішок з пилом.
• Для установки нового мішка установіть його картонне кріплення в опору **(23)** до упору.

**Якщо у пилососі встановлено мішок для пилу з тканини**, виконайте наведені вище інструкції. Очистіть його і встановіть на місце **(24)**.

**Примітка:** Оскільки пилосос має спеціальний пристрій безпеки, що перевіряє наявність мішка, ви не зможете закрити кришку, доки мішок не буде правильно встановлено.

UKRAINIAN

**Очистка фільтра мотора**
Фільтр мотора розташований всередині пилососу між пилозбірником та мотором. Кожного разу при заміні випускного фільтра рекомендуємо вийняти фільтр мотора **(25)** і очистити його шляхом струшування. Потім установіть його на місце.

**Заміна вихідних повітряних фільтрів**
- Для заміни цих фільтрів зніміть кришку з корпуса фільтра **(26),** розташованого з заднього боку пристрою.
- Чищення фільтра HEPA, який можна мити водою, слід робити, принаймні, один раз на рік.

**Насадка для чищення твердої підлоги (27)**
Ефективне чищення твердих поверхонь (дерево, лінолеум тощо).

**Міні-турбо насадка (опція) (28)**
- Міні-турбо насадка використовується для чищення сходів і інших важкодоступних місць.
- Щоб почистити міні-турбо насадку, зніміть її кришку **(29):** відкрутіть знизу два гвинти та зніміть кришку міні-турбо насадки так, як це показано на малюнку.
- Час від часу перевіряйте та видаляйте волосся, нитки та інше сміття, що нагромадилося на щітці. Невиконання цієї вимоги може призвести до пошкодження турбінної насадки пилососа.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не закривайте кришку фільтра, як показано на малюнку **(36)**. Це може призвести до травмування руки.
Не тримайте шланг, піднімаючи основну частину пилососа над підлогою **(37)**.

## Що робити, якщо пилосос не працює

Перевірте правильність підключення пилососа до мережі живлення та переконайтеся в тому, що електрична розетка працює.

## Що робити при зниженні потужності всмоктування

Вимкніть пристрій та відключіть його від електромережі.
Переконайтеся в тому, що трубки, гнучкий шланг і насадки не забиті.
Переконайтеся в тому, що пилозбірник не заповнено пилом. Замініть у разі необхідності.

## ЧИЩЕННЯ ПИЛОЗБІРНИКА ТА ФІЛЬТРА (залежно від моделі)

Для забезпечення ефективного прибирання пилососом його пилозбірник слід часто чистити.

1. Відключіть шнур живлення від електромережі
2. Потягніть фіксатор назовні і вгору, а потім підніміть кришку фільтра.
3. Витягніть пилозбірник (30) у напрямку вгору.
4. Натисніть на вивільнюючий важіль (31) фільтра (32) та витягніть його з пилозбірника (33).
5. Помийте пилозбірник із губкою чи м'якою тканиною під холодною проточною водою.
6. Щітка (34) призначення для чищення фільтра (32). Вона розташована на задній частині фільтра.
7. Витягніть опору фільтра (35) з вузла фільтра (32) у напрямку вниз.
8. Почистіть фільтр (32) і його опору (35) щіткою під холодною проточною водою.

■ Не використовуйте миючі засоби і не мийте деталі в пральній чи посудомийній машині.

9. Фільтр (32) і його опору (35) сушіть у тіні протягом дня до остаточного висихання.

■ Не сушіть фільтр у відцентровому барабані, мікрохвильовій печі, не кладіть його в духовку та не піддавайте прямому впливу тепла.

■ Перш, ніж встановити фільтр і його опору назад у пилосос, переконайтесь у тому, що вони повністю висохли.

## УСТАНОВКА МІШКА ДЛЯ ПИЛУ ТА ЙОГО ОПОРИ

Якщо замість пилозбірника Ви бажаєте скористатися мішком для пилу:

1. Відключіть шнур живлення від електромережі.
2. Потягніть фіксатор назовні і вгору, а потім підніміть кришку контейнера.
3. Витягніть пилозбірник (30) у напрямку вгору.
4. Установіть опору для мішка (23) із пружиною так, щоб виступи на обох боках опори потрапили в прорізі поблизу від ручки на основі.
5. Для установки мішка установіть його картонне кріплення в опору до упору.

# ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Для предотвращения риска возгорания, поражения электрическим током, получения травм или нанесения ущерба при пользовании пылесосом, прочтите все инструкции и строго их соблюдайте. Данное руководство не включает все возможные условия, с которыми можно столкнуться.
В отношении вопросов, которые вы не понимаете, всегда обращайтесь к вашему представителю по обслуживанию или производителю. Данный прибор соответствует следующим Директивам ЕС: Директивы: Директива низкого напряжения -2006/95/EC; Директива -2004/108/EC EMC.

Это символ, предупреждающий об опасности.
Этот знак предупреждает вас о потенциальных источниках опасности, которые могут стать причиной травмы или смерти для вас или других людей. Любые сообщения в отношении безопасности сопровождаются предупредительным знаком или словом «ОСТОРОЖНО» или «ВНИМАНИЕ». Эти слова означают:

**ОСТОРОЖНО** Этот знак предупреждает вас об источниках опасности, либо об опасных действиях, которые могут стать причиной серьезной травмы или смерти.

**ВНИМАНИЕ** Этот знак предупреждает вас об источниках опасности, либо об опасных действиях, которые могут стать причиной травмы или привести к материальному ущербу.

## ОСТОРОЖНО

- **Перед проведением обслуживания, чистки прибора или в случае, если прибор не используется, отключайте прибор от сети.**
  Несоблюдение этого указания может привести к поражению электрическим током или травме.
- **Не собирайте прибором какие-либо горящие или дымящиеся предметы, например сигареты или горячий пепел.**
  В результате это может привести к смертельному исходу, возгоранию или поражению электрическим током.
- **Не проводите сбор горючих или взрывчатых веществ, например бензина, бензола, разбавителя, пропана (жидкого или газообразного).**
  Испарения таких веществ могут стать источником возгорания или взрыва. Несоблюдение этого указания может стать причиной травмы или смертельного исхода.
- **Не беритесь за вилку шнура или пылесос мокрыми руками.**
  Это может стать причиной смертельного исхода или привести к поражению электрическим током.
- **Не извлекайте вилку из розетки за сетевой шнур.**
  Это может привести к повреждению прибора, поражению электрическим током. Чтобы вынуть вилку из розетки, держитесь за вилку, а не за шнур.
- **Держите волосы, свободную одежду, пальцы и все части тела на расстоянии от отверстий и движущихся деталей.**
  Несоблюдение этого указания может привести к поражению электрическим током или личной травме.
- **Не переносить и не перемещать прибор за шнур, не использовать шнур в качестве ручки для переноски, не защемлять шнур дверьми, не тянуть шнур через острые кромки или углы. Не ставьте пылесос на шнур. Держите шнур вдали от нагретых поверхностей.**
  Несоблюдение этого указания может привести к поражению электрическим током, личной травме, возгоранию или повреждению прибора.
- **Не допускайте использование прибора в качестве игрушки. Если прибором пользуются дети, либо если они находятся рядом, будьте предельно внимательно.**
  Это может привести к травме или повреждению прибора.
- **При повреждении или дефекте шнура питания или штепсельной вилки нельзя использовать пылесос.**
  При повреждении шнура питания, во избежание опасности необходимо заменить его назначенным “LG Электрическое Обслуживание” агентом.
- **После попадания пылесоса в воду не пользуйтесь им до проведения ремонта.**
  Это может стать причиной травмы или повреждения прибора. В таких случаях, во избежание создания опасных ситуаций, обращайтесь к представителю по техническому обслуживанию компании LG Electronics.

## ⚠ ОСТОРОЖНО

- **Не продолжайте чистку при наличии каких-либо дефектов, отсутствующих деталей или повреждениях.**
  Это может стать причиной травмы или повреждения прибора. В таких случаях, во избежание создания опасных ситуаций, обращайтесь к представителю по техническому обслуживанию компании LG Electronics.
- **С данным пылесосом не использовать удлинитель.**
  Это может привести к опасности возгорания или повреждению прибора.
- **Включать в сеть только с должным напряжением.**
  При включении в сеть с ненадлежащим напряжением может привести к поломке электродвигателя и, возможно, травме пользователя. Должное значение напряжения питания приведено на днище пылесоса.
- **Перед отключением от сети, выключите все элементы управления.**
  Несоблюдение этого указания может привести к поражению электрическим током или травме.
- **Не модифицируйте вилку каким-либо образом.**
  Несоблюдение этого указания может привести к поражению электрическим током, травме или повреждению прибора.
  Модификация вилки может стать причиной смерти.
  Если вилка не подходит, обратитесь к квалифицированному электрику для установки соответствующей розетки.
- **Ремонт электроприборов должны выполнять только квалифицированные инженеры по техническому обслуживанию.**
  Неправильно выполненный ремонт может привести к серьезным опасностям для пользователя.
  Не помещайте пальцы рядом с шестерней.
  Не соблюдение этого указания может привести к травме
- **Не включать в сеть, если ручка управления находится в положении ВКЛ.**
  Это может привести к травме или повреждению прибора. (В зависимости от модели)
- **Не подпускайте к прибору детей, а при сматывании шнура, во избежание травмы, обеспечьте его свободное движение.**
  При сматывании шнур движется быстро.
  (В зависимости от модели)
- **Шланг содержит электрические провода.**
  **Не пользуйтесь поврежденным, разрезанным или проколотым шлангом.**
  Несоблюдение этого указания может привести к поражению электрическим током или смерти.
  (В зависимости от модели)

RUSSIAN

# ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

## ⚠ ВНИМАНИЕ

- **Не вставляйте какие-либо предметы в отверстия.**
  Несоблюдение этого указания может привести к повреждению прибора.
- **Не пользоваться прибором с блокированными отверстиями: держать отверстия свободными от грязи, комков пыли, волос и всего, что может уменьшить поток воздуха.**
  Несоблюдение этого указания может привести к повреждению прибора.
- **Не пользуйтесь пылесосом без бункера для уловленной пыли и/или установленных фильтров.**
  Несоблюдение этого указания может привести к повреждению прибора.
- **Не используйте пылесос для сбора острых, твердых предметов, мелких игрушек, булавок, скрепок и т.д.**
  Они могут повредить пылесос или бункер для сбора пыли.
- **Храните пылесос в помещении.**
  Во избежание случайного включения, убирайте пылесос после использования.
- **Это устройство не предназначено для применения людей (включая детей) со сниженной физической, чувствительной или интеллектуальной способностью, или с недостаточным опытом и знанием, если такие люди не под контролем человека, ответствующего за их безопасность, или они не научены им касательно применения устройства.**
  Обратить особое внимание на детей и обеспечить, что они не будут играть это устройство.
- **Используйте только детали изготовленные или рекомендованные представителем по техническому обслуживанию LG Electronics.**
  Несоблюдение этого указания может привести к повреждению прибора.
- **Пользуйтесь прибором только в соответствии с инструкциями, приведенными в настоящем руководстве.**
  **Используйте прибор только с приспособлениями и насадками рекомендованными или одобренными LG Electronics.**
  Несоблюдение этого указания может привести к травме или повреждению прибора.
- **Во избежание травмы и предотвращения падения машины при чистке лестниц, всегда ставьте прибор у подножия лестницы.**
  Несоблюдение этого указания может привести к травме или повреждению прибора.
- **В режиме чистки дивана вы должны использовать насадки.**
  Несоблюдение этого указания может привести к повреждению прибора.
  **1) Мощность всасывания может упасть при всасывании незначительного количества пыли. В этом случае прочистите воздушный фильтр и направляющую.**
  (В зависимости от модели)
  **2) После опустошения бункера для сбора пыли загорается индикатор (красная лампочка) или мигает, прочистите воздушный фильтр, направляющую, бункер для сбора пыли и крышку.** (В зависимости от модели)
  Несоблюдение этого указания может привести к повреждению прибора. Когда индикатор продолжает мигать в течение 2-3 минут, мощность всасывания снижается, что позволяет защитить электродвигатель от перегрева.
- **Проверьте, чтобы фильтр (выходной фильтр, воздушный фильтр, защитный фильтр электродвигателя) полностью высох перед повторной установкой в прибор.**
  Несоблюдение этого указания может привести к повреждению прибора.
- **Не сушите фильтр в духовке или микроволновой печи.**
  Несоблюдение этого указания может привести к риску возгорания.
- **Не сушите фильтр в сушилке для одежды.**
  Несоблюдение этого указания может привести к риску возгорания.
- **Не сушить рядом с открытым пламенем.**
  Несоблюдение этого указания может привести к риску возгорания. Не сдвигайте рычаг пылесоса.
  Если рычаг поврежден, пылесос не будет работать должным образом, при этом может мигать красный индикатор и звучать сигнал тревоги, несмотря на то, что бункер для сбора пыли не заполнен. В этом случае, обратитесь к Агенту по техническому обслуживанию компании LG Electronics.

## ⚠ ВНИМАНИЕ

- **Всегда прочищайте бункер для пыли после уборки средства для чистки ковров или освежителя, порошков или мелкой пыли.**
  Эти вещества засоряют фильтр и сокращают поток воздуха, а также способны привести к поломке пылесоса.
  Если не чистить бункер для сбора пыли, то это может привести к неисправимой поломке пылесоса.
  (В зависимости от модели)

- **Не беритесь за ручку бункера при перемещении пылесоса.**
  Корпус пылесоса может упасть, при этом бункер может отделиться от корпуса. Это может привести к травме или повреждению прибора. При перемещении пылесоса беритесь только за ручку для переноски. (В зависимости от модели)

**2) После опустошения бункера для сбора пыли загорается индикатор (красная лампочка) или мигает, прочистите воздушный фильтр.**
Несоблюдение этого указания может привести к повреждению прибора. (В зависимости от модели)

**Устройство термической защиты:**

Данный пылесос оснащен специальным термостатом, который защищает пылесос от перегрева электродвигателя. Если пылесос внезапно отключается, выключите его и отключите от сети.
Проверьте пылесос на наличие источников перегрева, например, это может произойти при переполнении бункера, засорении шланга или фильтра.
При наличии этих условий, устраните засорения и подождите 30 минут до повторного запуска пылесоса. Через 30 минут включите пылесос в сеть и поверните выключатель.
Если пылесос не включается, обратитесь к квалифицированному электрику.

RUSSIAN

## Порядок использования

Подсоединение гибкого шланга
Наденьте конец головки **(1)** на гибкий шланг **(2)** в точке крепления на пылесосе. Чтобы снять гибкий шланг с пылесоса, нажмите на кнопку **(3)**, расположенную на головке, а затем потяните вверх.

### Сборка трубок

(в зависимости от модели)

- **Металлическая (или пластмассовая) трубка (4)**
  - Соедините обе трубки, слегка повернув обе.
- **Телескопическая трубка (5)**
  - Сдвиньте пружинную защелку **(6)** вперед.
  - Выдвиньте трубку на желаемую длину.
  - Отпустите пружинную защелку, чтобы зафиксировать трубку.

**Использование чистящей головки и насадок** (в зависимости от модели)
Установите большую чистящую головку на конец трубки.

**Головка, способная принимать 2 положения (7)** оснащена педалью **(8)**, которая позволяет вам менять положение головки в зависимости от типа пола подлежащего чистке.
**Положение для чистки жесткого пола** (кафельная плитка, паркетный пол и т.д.). Нажмите на педаль, чтобы опустить щетку.
**Положение для чистки ковров или половиков.** Нажмите на педаль, чтобы поднять щетку.

**Насадка для чистки в щелях (9)**
**Гибкая насадка для чистки в щелях (13)**
Насадка предназначена для проведения уборки в тех местах, которые недоступны обычным средствам, например при уборке паутины или пространства под диваном!

- **Насадка для уборки пыли (10)**
  Для чистки рам картин, отделки мебели, книг и других неровных предметов.
- **Насадка для чистки обивки (11)**
  Насадка предназначена для чистки обивки мебели, матрацев и т.д. Сборщики ниток позволяют поднимать нитки и пух.
- **Держатель принадлежности (12)** можно установить на удлинительной трубке пылесоса с помощью крепежного крюка. Принадлежности можно хранить в держателе.

### Как подключиться к сети и пользоваться

Извлеките сетевой шнур на желаемую длину и вставьте вилку в розетку.
Нажмите на кнопку **(15)**, чтобы включить пылесос.
Чтобы остановить пылесос нажмите на кнопку **(15)** еще раз.

### Регулировка уровня мощности

- Если ваш прибор оснащен электронным устройством регулировки мощности **(16)**, то вы можете выбрать мощность, наилучшим образом отвечающую вашим задачам. Чем дальше сдвинута кнопка вправо, тем больше мощность всасывания.
- Ручка гибкого шланга **(17)** оснащена ручным регулятором потока воздуха **(18)**, который позволяет вам на короткое время снизить уровень всасывания.

### Хранение (19)

После того, как вы выключили пылесос и вынули вилку из розетки, нажмите на кнопку **(14)**, чтобы автоматически смотать шнур.
Вы можете переносить или хранить ваш пылесос в вертикальном положении, вставив крюк, расположенный на большой чистящей головке, в защелку на днище прибора.

### Замена пылевого мешка

Пылевой мешок требует замены, когда пылесос настроен для работы на максимальной мощности, головка не касается пола, но при этом окно индикатора заполнения мешка **(20)** полностью окрашена красным цветом. Даже если на этом этапе пылевой мешок не кажется заполненным, его следует заменить. Возможно, просто поры мешка закупорены значительным количеством очень мелкой пыли.

- Выключите пылесос и выньте вилку из розетки.
- Откройте крышку, нажав на крюк **(21)** и поднимите крышку, чтобы она надежно встала на свое место.

Ваш пылесос оснащен либо бумажным пылевым мешком **(22)** или тканевым пылевым мешком **(24)** (в зависимости от модели).

- Возьмитесь за ручку пылевого мешка и потяните. Извлеките пылевой мешок и выбросьте его.
- Чтобы установить новый мешок, вставьте картонную основу нового мешка в крепление **(23)** до упора.

**Если ваш пылесос оснащен тканевым мешком для сбора пыли,** следуйте указаниям приведенным выше. Опустошите мешок и вставьте на место **(24)**.

**Примечание:** поскольку пылесос оснащен устройством безопасности, который проверяет, чтобы мешок был установлен на место, то вы не сможете закрыть крышку, если мешок установлен неправильно.

### Чистка фильтра электродвигателя

Фильтр электродвигателя расположен внутри пылесоса между пылевым мешком и электродвигателем. Каждый раз при замене выходного фильтра, мы рекомендуем вам снимать фильтр электродвигателя **(25)** и чистить его слегка ударяя для удаления грязи. После чистки вставьте его на место в пылесос.

### Замена воздушных выходных фильтров

- Чтобы заменить эти фильтры, снимите крышку отсека фильтров **(26)**, расположенного в задней части прибора.
- Чистку моющегося фильтра HEPA следует производить водой, по меньшей мере, раз в год.
- **Насадка для чистки жесткого пола (27)**
  Эффективна для чистки жестких полов. (деревянных, линолеума и т.д.)

### Сопло мини-турбины (опция) (28)

- Мини-турбина используется для чистки лестниц и других труднодоступных мест.
- Чтобы прочистить сопло мини-турбины, снимите кожух сопла **(29)**:
  Удалите 2 винта на днище и снимите кожух мини-турбины, как показано на рисунке.
- Чаще чистите и удаляйте волосы, нитки и пух из области щетки. Несоблюдение данного условия может привести к поломке сопла мини-турбины.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Никогда не закрывайте крышку фильтра как показано **(36)**, во избежание защемления рук.
- Пожалуйста, не держитесь за шланг при подъеме прибора с пола **(37)**.

## Что делать если пылесос не работает?

Проверьте, чтобы пылесос был правильно подключен к сети, а также, что сетевая розетка в рабочем состоянии.
Проверьте, чтобы пылесос был правильно подключен к сети, а также, что сетевая розетка в рабочем состоянии.

## Что делать если мощность всасывания упала?

- Остановите пылесос и выньте вилку из розетки.
- Проверьте, чтобы трубки, гибкий шланг и чистящий инструмент не были засорены.
- Проверьте, что мешок для сбора пыли не заполнен. При необходимости замените мешок.

## ЧИСТКА БУНКЕРА ДЛЯ СБОРА ПЫЛИ И БЛОКА ФИЛЬТРА

Для достижения лучших результатов чистки, следует часто чистить бункер для сбора пыли.

1. Выньте вилку сетевого шнура из розетки.
2. Выдвиньте крышку и поднимите ее, затем поднимите крышку фильтра.
3. Извлеките бункер для сбора пыли **(30)** вверх.
4. Сдвиньте рычаг высвобождения **(31)** блока фильтра **(32)** и извлеките его из бункера для сбора пыли **(33)**.
5. Вымойте бункер для сбора пыли губкой или мягкой тканью в холодной проточной воде.
6. Щетка **(34)** предназначена для чистки блока фильтра **(32)**. Она расположена в задней части блока фильтра.
7. Опустите опору фильтра **(35)** вниз от блока фильтра **(32)**.
8. Вычистите блок фильтра **(32)** и опору фильтра **(35)** щеткой, в холодной проточной воде.

■ Не пользуйтесь моющими средствами и не мойте в посудомоечной машине.

9. Высушите опору фильтра **(32**) и блок фильтра **(35)** в тени в течение суток.

■ Не выжимать, не помещать в центрифугу, микроволновую печь или в духовку, не подвергать воздействию источника тепла.

■ Проверьте, чтобы и фильтр, и опора фильтра полностью высохли перед тем, как вставить их обратно в пылесос.

## КАК УСТАНОВИТЬ КРЕПЛЕНИЕ МЕШКА И МЕШОК ДЛЯ СБОРА ПЫЛИ

Если вы хотите воспользоваться мешком для сбора пыли вместо бункера, пожалуйста:

1. Выньте вилку из сетевой розетки.
2. Потяните защелку крышки на себя и вверх, затем поднимите крышку емкости.
3. Поднимите бункер для сбора пыли **(30)**.
4. Установите крепление мешка **(23)** с пружиной, проверьте, чтобы бобышки с обеих сторон крепления, вошли в пазы, расположенные рядом с ручкой на основании.
5. Чтобы установить мешок, сдвиньте картонное основание нового мешка в крепление до упора.

# МАҢЫЗДЫ ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛЫҒЫ

Шаңсорғышты пайдалану кезінде өрт қаупін алдын алу үшін және тоқ соқпас үшін немесе жеке өзіңізге зақым келмеуі үшін нұсқаулықтың барлығын оқып шығыңыз және сақтаңыз. Бұл нұсқаулық болуы ықтимал әртүрлі жағдайларды қарастырмайды.
Түсінбеген мәселелер туралы әрқашан қызмет көрсету агентіне және өндірушіге хабарласыңыз.
Бұл бұйым мына Нұсқаулар: -2006/95/EC төмен басымды қуат көзі нұсқауы, -2004/108/EC EMC нұсқауы .

Бұл қауіпсіздік ескерту таңбасы.
Бұл таңба адам өліміне алып келетін немесе қатты зақым келтіретін жағдайларды ескертеді.
Барлық қауіпсіздік хабарламаларда қауіпсіздік ескерту таңбасы және «Ескерту» немесе «Абайлаңыз» сөзі бар. Бұл сөздер мынаны білдіреді:

**Ескерту** — Бұл таңба сізге қатты зақым немесе өлімге алып келетін абайсыз қолдану немесе қауіпті жағдайлар туралы ескертеді.

**АБАЙЛАҢЫЗ** — Бұл таңба сізге денеге зақым немесе басқа затыңызға зақым келтіретін абайсыз қолдану немесе қауіпті жағдайлар туралы ескертеді.

## Ескерту

- **Шаңсорғышты жөндеу, тазалау алдында немесе пайдаланбайтын кезде тоқтан ажыратып қойыңыз.**
  Тоқ соғуы немесе денеңізді зақымдауы мүмкін.
- **Шаңсорғышты жанып жатқан немесе түтіндеп жатқан темекі немесе ыстық күл сияқты заттарды соруға пайдаланбаңыз.**
  Егер осылай жасасаңыз өлімге немесе тоқтың соғуына алып келеді.
- **Бензин, еріткіш, пропан (сұйықтар немесе газдар) сияқты тұтанғыш немесе жарылғыш заттарды сормаңыз.**
  Осы заттардан шыққан түтін өрт немесе жарылыс тудыруы мүмкін.
  Егер осылай жасасаңыз өлімге немесе зақымға алып келеді.
- **Шаңсорғыштың ашасын және шаңсорғыштың өзін ылғал қолыңызбен ұстамаңыз.**
  Егер осылай жасасаңыз өлімге немесе тоқтың соғуына алып келеді.
- **Сымнан ұстап тартып ажыратпаңыз.**
  Егер осылай жасасаңыз бұйымның зақымдалуына немесе тоқтың соғуына алып келеді.
  Ажырыту үшін сымда емес ашаны мықтап ұстаңыз.
- **Сымнан ұстап тартпаңыз, тасымалдамаңыз және сымды тұтқа ретінде пайдаланбаңыз, есікті жауып қалмаңыз және сымды өткір жерлермен және бұрыштармен тартпаңыз. Шаңсорғышты оның сымының үстімен жүргізбеңіз. Сымды ыстық жерлерден алыста ұстаңыз.**
  Тоқ соғуы, зақымдауы, өрт тудыруы немесе басқа заттарды зақымдауы мүмкін.
- **Ойыншық ретінде пайдалануға жол бермеңіз. Балалардың қасында пайдаланғанда немесе олардың пайдалануы кезінде қатты назар салыңыз.**
  Жеке өзіңізді зақымдауы немесе басқа заттарды зақымдауы мүмкін.
- **Егер қуат көзі сымы немесе зарият ашасынан мәселе байқалса, шаңсорғышты пайдаланбаңыз .**
  Егер қуат көзі сымынан мәселе байқалса, қауіпсіздіктің алдын алу үшін созсіз LG Электрондарының қызмет көрсету уәкілі жағынан алмастырылуы қажет.

KAZAKSTAN

## ⚠ Ескерту

- **Шашты, кең киімді, саусақты және дененің басқа да мүшелерін ашылмалы немесе қозғалмалы бөлшектерден алшақ ұстаңыз.**
  Жеке өзіңізді зақымдауы немесе тоқ соғуы мүмкін.
- **Егер кез келген бөлшегі жоқ болса немесе зақымдалған болса соруды жалғастырмаңыз.**
  Жеке өзіңізді зақымдауы немесе бұйымды зақымдауы мүмкін.
  Бұндай жағдайларда қауіптің алдын алу **үшін LG Electronics** қызмет көрсету агентіне хабарласыңыз.
- **Шаңсорғышпен бірге ұзарту сымын пайдаланбаңыз.**
  Өрт қаупі бар немесе бұйымның зақымдануы мүмкін.
- **Сәйкес кернеуді пайдалану**
  Сәйкес емес кернеуді пайдалану моторды зақымдайды немесе басқа да зақым келтіреді.
  Сәйкес кернеулер шаңсорғыштың астыңғы жағында тізімделіп көрсетілген.
- **Ажырату алдында барлық басқару жүйесін өшіріңіз.**
  Жеке өзіңізді зақымдауы немесе тоқ соғуы мүмкін.
- **Ашаны ауыстырмаңыз.**
  Жеке өзіңізді зақымдауы, тоқ соғуы немесе бұйымды зақымдауы мүмкін.
  Егер осылай жасасаңыз өлімге алып келуі мүмкін. Егер аша дұрыс келмесе электр маманына хабарласып дұрыс аша орнатыңыз.
- **Егер шаңсорғыш судың астында болған болса оны пайдаланбаңыз.**
  Жеке өзіңізді зақымдауы немесе басқа заттарды зақымдауы мүмкін.
  Бұндай жағдайларда қауіптің алдын алу **үшін LG Electronics** қызмет көрсету агентіне хабарласыңыз.
- **Электр бұйымдарын тек маманданған қызмет көрсету инженері ғана жөндей алады.**
  Дұрыс жөндемеу пайдаланушыға қауіп әкелуі мүмкін.
- **Түйме OFF күйінде тұрмаса ашаны қоспаңыз.**
  Жеке өзіңізді зақымдауы немесе бұйымды зақымдауы мүмкін. (Модельге байланысты)
- **Сымды орап жинау кезінде жеке басыңыздың зақымданбауын алдын алу үшін балаларды алшақ ұстаңыз және кедергілерді абайлаңыз.**
  Орап жинау кезінде сым жылдам қозғалады. (Модельге байланысты)
- **Жұқа шлангта электр сымы бар. Егер бұл зақымдалған, кесілген немесе тесілген болса пайдаланбаңыз.**
  Жеке өзіңізді зақымдауы немесе тоқ соғуы мүмкін.(Модельге байланысты)

# МАҢЫЗДЫ ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛЫҒЫ

## ⚠ АБАЙЛАҢЫЗ

- **Тесікке ешқандай зат қоймаңыз.**
  Орындалмаса бұйым зақымдалады.
- **Жабылып қалған тесікпен шаңсорғышты пайдаланбаңыз. Кірден, қылшықтан, шаштан және ауа ағымын азайтатын барлық заттардан сақтаңыз.**
  Орындалмаса бұйым зақымдалады.
- **Шаңсорғышты шаң жинау ыдысынсыз және сүзгісіз пайдаланбаңыз.**
  Орындалмаса бұйым зақымдалады.
- **Шаңсорғышты өткір қатты заттарды, кішкене ойыншықтарды, түйреуіш және тағы басқа қыстырғыштарды сорып жинауға пайдаланбаңыз.**
  Олар шаң жиналатын ыдысты немесешаңсорғышты зақымдайды.
- **Шаңсорғышты кішкентай балалар немесе мүгедектер қадағалаусыз пайдаланбағаны жөн.**
  Жеке өзіңізді зақымдауы немесе бұйымды зақымдауы мүмкін.
- **Бұл аспапты пысқолог, сезімділк немесе нербі жағында кемшілігі бар адамдардың пайдалануына болмайды (кішкентай балаларға да болмайды). бұндай адамдар өзінің қауіпсіздігн сақтауға жауапты адамдардың нұсқауында немесе бақлауында пайдалануына болады .**
  Кішкентай балаларды ата-анала қадағалап тұруы, бұл әспәппен ойнайының алдын алуы керек .
- **Тек қана LG Electronics қызмет көрсету агенті шығарған немесе ұсынған бөлшектерді пайдаланыңыз.**
  Орындалмаса бұйым зақымдалады.
- **Осы нұсқаулықта көрсетілгендей пайдаланыңыз.**
  **Тек LG ұсынған және бекіткен жабдықтарды пайдаланыңыз.**
  Жеке өзіңізді зақымдауы немесе бұйымды зақымдауы мүмкін.
- **Жеке басыңыздың зақымдалмауын және баспалдақты тазалау кезінде шаңсорғыштың құламауын алдын алу үшін оны әрқашан баспалдақтың астына қойыңыз.**
  Орындалмаса жеке өзіңізді зақымдауы немесе бұйымды зақымдауы мүмкін.
- **Диванды тазалау үшін түтіктерді пайдаланыңыз.**
  Орындалмаса бұйым зақымдалады.
- **Сүзгілердің (шығару сүзгісі және моторды қорғау сүзгісі) толық кепкенін бұйымға салу алдында тексеріңіз.**
  Орындалмаса бұйым зақымдалады.
- **Сүзгіні пеште немесе микротолқынды пештерде кептірмеңіз.**
  Орындалмаса бұйым зақымдалады.
- **Сүзгіні киім кептіргіш құрылғыда кептірмеңіз.**
  Орындалмаса өрт қаупі бар.
- **Ашық жалынға жақындатып кептірмеңіз.**
  Орындалмаса өрт қаупі бар.
- **Кілем, ұнтақ және шаң тазалығыштарымен тазалағаннан кейін шаң жинайтын ыдысты әрқашан тазалаңыз.**
  Бұл заттар сүзгіні бітейді, ауа ағымын азайтады және шаңсорғышқа зақым келтіреді. Шаң жиналатын ыдысты тазаламаса шаңсорғышқа біржолата зақым келеді. (Модельге байланысты)
- **Шаңсорғышты жылжытқанда оның тұтқасынана қатты ұстамаңыз.**
  Жеке өзіңіз немесе бұйым зақымдалуы мүмкін.
  Шаңсорғышты жылжытқанда тасымалдау тұтқасынан ұстаңыз. (Модельге байланысты)
- **Егер шаң жиналатын ыдысты босатқаннан кейін индикатор шамында қызыл жанып тұрса шаң жиналатын ыдысты тазалаңыз.**
  Орындалмаса бұйым зақымдалады. (Модельге байланысты)

KAZAKSTAN

# МАҢЫЗДЫ ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛЫҒЫ

## ⚠ АБАЙЛАҢЫЗ

**Термоқорғағыш:**
Шаңсорғышта мотор қызып кеткен жағдайда оны қорғайтын арнайы термостат бар. Егер шаңсорғыш кенеттен өшіп қалса қосқышты сөндіріп оны ажыратыңыз. Шаңсорғыштың қызып кету, шаң толып қалу немесе сүзгінің бітелуі сияқты себептерін тексеріңіз. Егер осы себептер табылса оларды дұрыстап пайдалану алдында кемінде 30 минут күтіңіз. 30 минут өткеннен кейін шаңсорғыштың ашасын қайта тығып қосқышты қосыңыз.

# Пайдалану әдісі

## Жұмсақ шлангты жалғау

Жұмсақ шланг **(2)** басын **(1)** шаңсорғыштағы жалғайтын бөлшекке қарай итеріңіз. Шаңсорғыштан жұмсақ шлангты алу үшін басында орналасқан түймені **(3)** басыңыз да алға қарай тартыңыз.

## Түтіктерді құрастыру

**(модельге байланысты)**

- **Темір(немесе пластмасса) Түтік (4)**
  - екі түтікті кішкене бұрай отырып жалғаңыз
- **Жиналмалы түтік (5)**
  - Серіппелі ілмекті алға итеріңіз
  - Түтікті қажетті ұзындыққа шығараңыз
  - Құлыптау үшін серіппелі ілмекті жіберіңіз

## Тазалағыш бастарды және қондырмаларды пайдалану (модельдерге байланысты)

Түтіктің соңына үлкен тазалағыш басты орнатыңыз

- **2 қалыпты бас (7)** тазаланатын еден түріне байланысты өзгертілетін тепкімен **(8)** жабдықталған

  **Қатты еден қалпы (кафель, паркет еден …).**

  Щётканы төмендету үшін тепкіні басыңыз.

  Кілем немесе кілемше қалпы.

  Щётканы көтеру үшін тепкіні басыңыз.
- **Саңылау құралы (9)**

  **Жұмсақ саңылау құралы (таңдаулы) (13)**

  Диваннның асты және шылауларды ,яғни сыймайтын жерлерді сорып тазалау үшін арналған!
- **Сүрту щёткасы (10)**

  Сурет жақтауларын, жиһазды, кітаптарды сорып тазалау үшін арналған
- **Қаптаманы тазалау қондырмасы (11)**

  Қаптамаларды, матрацтарды және т.б. заттарды сорып тазалау үшін арналған. Жіп жинағыш жіптер мен қылшықтарды жинауға көмектеседі.
- **Бөлшектерді ұстағыш (12)**

  қыстыру ілмегі арқылы қыстырылады. Бөлшектер осы ұстағышта сақтала

## Қосу және пайдалану әдісі

Қажетті ұзындықтағы сымды тартып оны розеткаға қосыңыз.

**Шаңсорғышты қосу үшін түймені (15) басыңыз. Тоқтату үшін осы түймені (15) қайта басыңыз.**

## Қуат деңгейін реттеу

Егерде бұйымыңыз қуатты электронды реттеумен жабдықталса **(16)**, қуатты сәйкес келетін жұмысқа таңдай аласыз. Түймені оңға бұраған сайын сору күшейе түседі.

Жұмсақ шланг тұтқасында **(17)** сору деңгейін тікелей азайтатын ауа ағымын **(18)** қолмен реттеу реттегіші бар.

## Сақтау (19)

Сіз бұйымды ажыратқанда және сымды суырғанда сым автоматты түрде жиналуы үшін **(14)** түймесін басыңыз.

Сіз бұйымды оның астындағы қыстырғышқа сырғыту арқылы үлкен тазалағыш басты қыстыра отырып тік қалпында сақтай аласы

## Шаң жинайтын ыдысты тазалау

Шаң жинайтын ыдысты шаңсорғыш аса қуатты күйде тұрғанда және тазалағыш басы еденге тимей тұрған кезде және «ыдыс толық» индикаторы **(20)** толықтай қызыл болғанда тазалау қажет.

Егер шаң жинайтын ыдыс бұл кезде толық болмаса да оны тазалау қажет. Шаң шаң жинайтын ыдыс тесігіне жиналып қалуы мүмкін.

- Шаңсорғышты ажыратыңыз және сымын суырыңыз.
- Қақпақты ілмекті **(21)** баса отырып және оны орнына ілінгенше көтеріңіз.

Сіздің бұйымыңыз шаң жинайтын қағаз ыдыспен **(22)** немесе мата ыдыспен **(24)** жабдықталғын. (Модельге байланысты)

- Шаң жинайтын ыдысты тұтқасынан ұстап тартыңыз. Ыдысты алып лақтырып жіберіңіз.
- Жаңа ыдысты қайта орнату үшін жаңа ыдыс тартпа тірегін ыдыс орнату тетегіне **(23)** итеріңіз.

KAZAKSTAN

Егер шаңсорғыш шаң жинайтын мата ыдыспен жабдықталған болса мына төменде көрсетілген нұсқаулықты сақтаңыз.
Босатыңыз және ауыстырыңыз **(24)**.

**Ескерту:** бұйым ыдыстың бар жоғын тексеретін қауіпсіздік құрылғысымен жабдықталғандықтан ыдыс дұрыс салынбаған жағдайда қақпақты жаба алмайсыз.

### Мотор сүзгісін тазалау

Мотор сүзгісі шаң жинайтын ыдыспен мотор арасында орналасқан. Әр кез ауа шығару сүзгісін ауыстырғанда мотор сүзгісін **(25)** де ауыстырған жөн және шаң өтетін тесікті жаба отырып оны орнына орнатыңыз.

### Ауа шығару сүзгісін ауыстыру

- Бұл сүзгілерді ауыстыру үшін бұйымның артқы жағында сүзгі бөлігінің қақпағын **(26)** алыңыз
- Жуылмалы HEPA сүзгісін сумен жылына бір рет жуыңыз.
- **Қатты еден қондырмасы (27)**
  Қатты едендерді ойдағыдай тазалау (ағаш, линелеум т.б.)

### Мини турбина қондырмасы (таңдаулы) (28)

- Мини турбина баспалдақтарға және тағы басқа сыймайтын жерлерге пайдаланылады
- Мини турбина қондырмасын тазалау үшін қондырма қақпағын алыңыз **(29)**
- Астындағы екі бұранданы алыңыз және көрсетілгендей мини турбина қондырма қақпағын алыңыз
- Щёткаға жиналған шаш, қылшықтан жиі тазалап тұрыңыз. Орындалмаса мини турбина қондырмасы зақымдалады.

## АБАЙЛАҢЫЗ

- Сүзгі қақпағын ешқашан былай жаппаңыз **(36)** Қолды қысып қалмау үшін.
- Еденнен шаңсорғышты көтергенде шлангтан ұстап көтермеңіз **(37)**.

## Егер шаңсорғыш жұмыс істемеген жағдайда не істеу керек?

Шаңсорғыштың жұмыс істеп тұрғанын және розетканы тексеріңіз.

## Тазалап сору жұмысы төмендесе не істеу керек?

- Бұйымды тоқтатып сымын суырыңыз.
- Түтіктердің, жұмсақ шлангтың және тазалау құралдарының бітеліп қалмауын тексеріңіз.
- Шаң жинайтын ыдыстың толықтығын текскріңіз. Қажет болса ауыстырыңыз.

## Шаң жинайтын ыдысты тазалау және сүзгіні құрастыру (модельге байланысты)

Тазалау жақсы нәтиже беру үшін шаң жинайтын ыдыс жиі тазалануы қажет.

1. Сымды қабырға розеткасынан суырыңыз.
2. Қақпақты босатыңыз және көтеріңіз сосын сүзгінің қақпағын көтеріңіз.
3. Құрастыру **(30)** үшін шаң жинайтын ыдысты тартыңыз.
4. Сүзгі құрылғысындағы **(32)** босату тұтқасын **(31)** итереңіз және оны шаң жинайтын ыдыстан **(33)** тартып алыңыз.
5. Шаң жинайтын ыдысты ағып жатқан су астында жұмсақ шүберекпен жуыңыз.
6. Щётка **(34)** сүзгі құрылғысын тазалау үшін арналған.
7. Сүзгі тіреуішін **(35)** сүзгі құрылғысынан **(32)** төмен тартыңыз.
8. Сүзгі құрылғысын **(32)** және сүзгі тірегін **(35)** ағып жатқан су астында щёткамен тазалаңыз.

■ Жуу қоспасын, кір және ыдыс жуу машинасын пайдаланбаңыз.

9. Сүзгі құрылғысын **(32)** және сүзгі тірегін **(35)** бір күнге көлеңкеде кебуге қалдырыңыз.

■ Микротолқынды немесе басқа да пештерде, тікелей ыстық жерлерде құрғақтай және айналдыра кептірмеңіз.

■ Шаңсорғышқа қайта орнау алдында сүзгі және сүзгі тірегінің толықтай кепкендігін тексеріңіз.

## ЖИНАУ ҚАЛТАСЫН ЖӘНЕ ШАҢ ЖИНАУ ҚАЛТАСЫН ҚҰРАСТЫРУ ӘДІСІ

Егер шаң жинау ыдысы орнына шаң жинау қалтасын пайдаланғыңыз келсе:

1. Сымды қабырға розеткасынан суырыңыз.
2. Қақпақ шығару үшін жоғары тартып көтеріңіз, сосын ыдыс қақпағын көтеріп алыңыз.
3. Құрастыруға **(30)** шаң жинау ыдысын тартыңыз.
4. Шаң жинау ыдысын **(23)** серіппемен бірге орнатыңыз және тұтқаның қасындағы ілмекке сол ыдыстың екі жағындағы төлкелердің бекігенін тексеріңіз.
5. Қалтаны бекіту үшін жаңа қалтаның картон ұстағышын әрі қарай барғанша итеріңіз.

KAZAKSTAN

## Disposal of your old appliance

1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
3. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
4. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## Утилізація старого пристрою

1. Коли на пристрої є знак перекресленого сміттєвого баку на колесах, це означає, що цей виріб підпадає під дію Європейської Директиви "European Directive 2002/96/EC".
2. Всі електричні вироби треба викидати не до звичайних муніципальних смітників, а до спеціальних споруд призначених державою або місцевою владою.
3. Належна утилізація Вашого старого пристрою допоможе запобіганню потенційних негативних наслідків для навколишнього середовища та здоров'я людей.
4. За більш детальною інформацією щодо утилізації старого пристрою звертайтесь до місцевої влади або крамниці, де Ви придбали пристрій.

## Утилизация старого устройства

1. Если на изделии установлен ярлык с изображением перечеркнутого контейнера на колесиках, это означает, что на изделие распространяется Европейская директива 2002/96/EC.
2. Все электрические и электронные приборы подлежать утилизации отдельно от бытового мусора через специальные предприятия по утилизации, утвержденные правительством или местными органами власти.
3. Правильная утилизация старого изделия поможет предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.
4. За более подробной информацией в отношении утилизации старого изделия, пожалуйста, обратитесь в службу по утилизации или в магазин, где вы приобрели данное изделие.

## Ескі бұйымды тастау

1. Белінен сызылған шелектің суреті бұйымға қыстырылған болса онда бұйым Еуропалық директива 2002/96/EO қарасты.
2. Барлық электрлік және эл ектроникалық бұйымдар мемлекет және жергілікті құзырлы орындар арқылы белгіленген қалалық қалдықтардан бөлек тасталуы қажет.
3. Ескі бұйымдарды дұрыс тастау қоршаған ортаға және адам денсаулығына алып келетін теріс салдарларды алдын алуға көмектеседі.
4. Ескі бұйымдарды тастау туралы мәліметтер үшін қалаңыздағы кеңсеге, қалдық тастау қызметіне немесе осы бұйымды сатып алған дүкенге хабарласыңыз.

The equipment complies with requirements of the Technical Regulation, in terms of restrictions for the use of certain dangerous substances in electrical and electronic equipment.

Устаткування відповідає вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні.

LG
Life's Good